

**МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН,
КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ,
АССОЦИАЦИЯ ДЕТСКИХ ПСИХИАТРОВ И ПСИХОЛОГОВ**

**III МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНГРЕСС
«МОЛОДОЕ ПОКОЛЕНИЕ XXI ВЕКА:
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
СОЦИАЛЬНО-ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО ЗДОРОВЬЯ»**

КАЗАНЬ, 23-26 мая 2006 г.

**Издательско-полиграфический центр
«ГЛОБУС»**

Москва, 2006

ББК 88.5

А 43

Материалы III Международного Конгресса «Молодое поколение XXI века: актуальные проблемы социально-психологического здоровья» / Под редакцией А.А. Северного, Ю. С. Шевченко. Казань, 23-26 ноября 2006 г. - 400 с.

Спонсор: Некоммерческий фонд помощи детям с психологической травмой «ЗАЩИТА»

ISBN 5-98422-001-6

**© Ассоциация детских
психиатров и психологов. 2006**

Активизация творческого потенциала учащихся в процессе изучения английского языка (на примере формирования образов-представлений транскрипционной системы)

Кожевникова О.В.

Сегодня важность знаний иностранного языка является неоспоримой. Современный ребенок сталкивается с иноязычной речью повсюду: в средствах массовой информации, в кино, путешествуя с родителями за границу, пользуясь компьютером. В связи с этим возрастной порог начала обучения иностранному языку постоянно снижается. Еще в 80-е – 90-е годы XX века дети впервые знакомились с иноязычной речью только в 4 – 5 классах средней школы, то есть в 10 – 11 лет. На рубеже веков этот возраст снизился до 6 – 7 лет, и иностранный язык начали преподавать в некоторых школах с первого класса. В настоящее время этот предмет стал базовым и в большинстве дошкольных образовательных учреждений. При этом осознается, что методика изучения языка в раннем возрасте должна принципиально отличаться от методик его изучения в среднем и старшем возрасте.

Наш опыт преподавания английского языка детям дошкольного возраста основывается на работе в детском саду № 112 г. Ижевска. Занятия проводились с февраля 2002 по июнь 2003 года в старшей и подготовительной группах (дети 5 – 7 лет). Каждый урок длился от 25 до 30 минут в микрогруппах по 8 – 10 человек. Периодичность занятий – два раза в неделю. В основе обучения лежали методики Л.С. Архангельской, Е.А. Тиняковой, А.Н. Утехиной и ряда других авторов [1]. Разнообразие подходов позволило оптимально проводить занятия, ориентируясь на интересы и запросы ребенка в текущий момент времени.

В процессе работы с дошкольниками было отмечено, что ряд проблем изучения английского языка в раннем возрасте связан с несформированностью фонетико-фонематической и лексико-грамматической сторон речи, что, по мнению ряда авторов, в последствии может приводить к

нарушениям чтения и письма. Помимо всего прочего, это связано и со структурой изучаемого языка [2].

В каждом языке существует связь между орфографией и фонетикой. В английском языке соотношение между звуками и буквами достаточно сложное. Согласно теориям американских психологов-когнитивистов, затруднения в изучении языка могут быть вызваны несформированностью представлений о графемно-фонологическом соотношении внутри языковой системы. Овладение лексикой английского языка невозможно без знания алфавита (из каких букв состоят слова) и транскрипции (из каких звуков). Если взрослые, владея навыками произвольного запоминания, просто заучивают эту своеобразную лексическую «таблицу умножения», то детям это дается гораздо сложнее. Преподавателям необходимо поддерживать устойчивый интерес учащихся и активно задействовать их восприятие, мышление и воображение [3]. Мысленные образы-представления или ментальные репрезентации знаковой системы, возникающие в процессе обучения, следует закладывать в основу обучающих программ.

Цель нашего исследования – выявить психологические механизмы и закономерности формирования образов-представлений знаковой системы английского языка с целью построения обучения с их учетом.

На основе анализа рисунков детей старшего дошкольного возраста (5-6 лет) и сочинений детей младшего школьного возраста (8-9 лет) было обнаружено, что дети в возрасте до 10 лет не могут предложить собственные образы-ассоциации, но их использование в процессе обучения является достаточно эффективным.

Исследование было продолжено на выборке испытуемых старшего возраста. Мы попросили студентов 2 курса Института иностранных языков и литературы Удмуртского государственного университета предложить все возможные ассоциации (относящиеся к любой модальности, то есть зрительные, тактильные, вкусовые и т.д.; связанные как с графическим символом, так и с его произношением; выраженные любыми частями речи

любых языков) на знаки транскрипции английского языка.

В ходе анализа полученных данных было установлено, что у испытуемых, никогда не изучавших английский язык или только приступивших к его изучению, транскрипционные знаки ассоциируются, главным образом с их графическим оформлением.

Студенты английского отделения, изучающие данный язык со школы, предлагают ассоциации, включающие в себя как комбинацию зрительно-слуховых образов, так и образы других модальностей. Так, звонкий межзубный звук соотносится с изображением пчелы (сходство формы и звучания). Дополнительно указывается, что он «щекотный». Звук [i] – «быстрый, краткий, игривый» превращается в фигуру на шахматном поле, [h] – в мягкое пушистое кресло.

Полученные данные, а также рекомендации, выработанные в ходе исследования, планируется использовать при разработке обучающих программ.

Примечания

1. Архангельская Л.С. Изучаем английский язык. – М.: Изд-во ЭКСМО-Пресс, 2001.
- Тинякова Е.А. «We begin to speak English»/ Практическое пособие по эстетике английского языка. – Курск: «Полстар», 1995.
- Утехина А.Н. Речевые игры в раннем языковом образовании. – Ижевск: Изд.дом «Удм. ун-т», 2001. – стр. 62.
2. Stuart E. Bernstein, Thomas H. Carr. Dual-Route Theories of Pronouncing Printed Words. // Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition. January 1996 Vol. 22, No. 1.
3. Шехтер М.С., А. Я. Потапова О роли и видах образов в познавательных процессах. // Психологический журнал, 2001, том 22, № 3.